

474601-2026 - Concurso

Alemanha – Construção de centrais eléctricas e instalações de aquecimento – Erneuerung der Rauchgasreinigung an beiden Linien der TREA LEUNA

OJ S 130/2026 09/07/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Obras

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: MVV Umwelt Asset GmbH

Correio eletrónico: einkauf-300@mvv.de

Atividade da entidade adjudicante: Produção, transporte ou distribuição de gás ou de calor

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Erneuerung der Rauchgasreinigung an beiden Linien der TREA LEUNA

Descrição: Die MVV Umwelt Asset GmbH (MVV) beabsichtigt am Standort der thermischen Abfallbehandlungsanlage TREA in Leuna die Erneuerung der bestehenden Rauchgasreinigungsanlage (RRA). Die vorhandene Anlage hat ihr technisches und wirtschaftliches Lebensende weitgehend erreicht und entspricht nicht mehr dem aktuellen Stand der Technik. Ziel des Vorhabens ist die Realisierung einer modernen, leistungsfähigen und betriebssicheren Rauchgasreinigung.

Identificador do procedimento: b1d85044-44df-4a42-b613-7710a88d9288

Identificador interno: SE000306

Tipo de procedimento: Por negociação com publicação prévia de um convite à apresentação de propostas/concurso com negociação

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45251000 Construção de centrais eléctricas e instalações de aquecimento

Classificação adicional (cpv): 45252000 Construção de estações de tratamento de esgotos, estações depuradoras e estações de incineração de resíduos

2.1.2. Local de execução

Cidade: Leuna

Subdivisão do país (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

País: Alemanha

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: #Bekanntmachungs-ID: CXRAYR4Y5V6#

Base jurídica:

Diretiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio
Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais:
Participação numa organização criminosa:
Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas:
Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo:
Fraude:
Corrupção:
Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos:
Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos:
Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social:
Violação das obrigações no domínio da legislação ambiental:
Violação das obrigações no domínio da legislação social:
Violação das obrigações no domínio da legislação laboral:
Insolvência:
Ativos sob gestão por um liquidatário:
Atividades suspensas:
Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional:
Falta profissional grave:
Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência:
Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação:
Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação:
Rescisão antecipada, indemnizações ou outras sanções comparáveis:
Falsas declarações, ocultação de informações, incapacidade de fornecer os documentos exigidos ou obtenção de informações confidenciais sobre o presente procedimento:

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Erneuerung der Rauchgasreinigung an beiden Linien der TREA LEUNA
Descrição: Der Leistungsumfang umfasst die Planung, Konstruktion, Lieferung, Montage und Inbetriebnahme einer neuen Rauchgasreinigungsanlage einschließlich aller erforderlichen Komponenten und Nebenanlagen. Hierzu gehören insbesondere die verfahrenstechnische und konstruktive Auslegung, die Integration in die bestehende Anlage und existierenden Stahlbau, die Anpassung vorhandener Schnittstellen sowie die Durchführung aller erforderlichen Montage-, Demontage- und Inbetriebnahmeleistungen. Die De- und Montage soll in einem verlängerten Stillstand erfolgen. Der Auftrag umfasst zudem den Rückbau von Bestandskomponenten sowie alle zur funktionsfähigen und betriebsbereiten Übergabe erforderlichen Leistungen einschließlich Abnahme und Inbetriebsetzung. Die Umsetzung der Leistungen hat unter Berücksichtigung der bestehenden Anlagenstruktur sowie innerhalb der vom Auftraggeber vorgegebenen Stillstandszeiträume zu erfolgen. Soweit der Bieter über die vorgegebene Stillstandsdauer hinausgehende Zeiten ansetzt, gehen diese gemäß den Zuschlagskriterien ab dem 21. Stillstandstag in die Bewertung ein. Die vollständigen Ausschreibungsunterlagen, insbesondere die Leistungsbeschreibung (Teil C), werden nach dem Präqualifikationsverfahren zur Verfügung gestellt. Die Ausgabe erfolgt jedoch ausschließlich nach Unterzeichnung einer Verschwiegenheitserklärung.
Identificador interno: SE000306

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45251000 Construção de centrais eléctricas e instalações de aquecimento

Classificação adicional (cpv): 45252000 Construção de estações de tratamento de esgotos, estações depuradoras e estações de incineração de resíduos

5.1.2. Local de execução

Cidade: Leuna

Subdivisão do país (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Outra duração: Desconhecido

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 0

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

Informações adicionais: Der Erwerber behält sich das Recht vor, zusätzliche Käufe vom Auftragnehmer zu tätigen, wie hier beschrieben.

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: 1. Für die Bieter ohne Sitz in der Bundesrepublik Deutschland Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers (nicht älter als 6 Monate) 2. Kopie der aktuellen Betriebshaftpflichtversicherung (max. 6 Monate alt) 3. (Selbst-)Erklärung, dass keine Steuer- oder Abgabeschulden vorliegen 4. (Selbst-)Erklärung über die ordnungsgemäße Abführung von Beiträgen an die Sozialversicherungsträger 5. Auszug aus dem Handelsregister oder dem vergleichbaren Register des Heimatlandes des Bewerbers (max.6 Monate alt) 6. (Selbst-) Erklärung, dass keine Insolvenz oder Liquidation beantragt oder eröffnet ist oder für die Mitglieder der Bietergemeinschaft beantragt oder eröffnet ist 7. Nachweis, dass bei der Bildung von Bieter-/Arbeitsgemeinschaften eine Erklärung der gesamtschuldnerischen Haftung besteht (nur bei Bildung von Bieter-/Arbeitsgemeinschaften erforderlich) 8. (Selbst-) Erklärung, dass alle Angaben in der Bewerbung wahrheitsgemäß erfolgt sind.

Critério: Rácio financeiro

Descrição do critério de seleção: 1. Umsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren bezogen auf die ausgeschriebene Leistung 2. Der Bewerber muss mindestens über eine mittlere Bonität verfügen (z.B. Creditreform (Crefo) Score von max. 300 Punkten). Diese Auskunft wird vom Auftraggeber eingeholt. 3. Versicherungsnachweise oder Eigenerklärungen, dass diese bei Zuschlagserteilung entsprechend abgeschlossen werden: - risikogerechte Betriebshaftpflichtversicherung in Höhe von 10 Mio. EUR je Schadensfall, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr - risikogerechte Umwelthaftpflichtversicherung in Höhe von 5 Mio. EUR je

Schadensfall, 2-fach maximiert je Versicherungsjahr - risikogerechte
Umweltschadenversicherung in Höhe von 2,5 Mio. EUR je Schadensfall - risikogerechte
Transportversicherung

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: 1. Bestätigungen durch Eigenerklärung, dass Ihr Unternehmen in der Lage ist, die gesamte Auftragsabwicklung in Wort und Schrift in deutscher Sprache durchzuführen, insbesondere die Baustellenkommunikation. Für die Projektleitung und Bauleitung muss das Niveau mindestens C2 gemäß des gemeinsamen europäischer Referenzrahmens für Sprachen entsprechen. 2. Referenzen Rauchgasreinigung Der Bieter hat mindestens zwei (2) Referenzprojekte aus den letzten zehn (10) Jahren nachzuweisen, die folgende Anforderungen erfüllen: - Planung, Lieferung und Errichtung von Anlagen zur trockenen oder trocken konditionierten Rauchgasreinigung mit Kalk und Natrium basierten Sorbentien als Einsatz in thermischen Anlagen (z. B. Abfallverbrennung, Kraftwerke, vergleichbare Industrieanlagen) 3. Erfahrung im Umbau von Bestandsanlagen Zusätzlich ist mindestens ein (1) Referenzprojekt nachzuweisen, das folgende Anforderungen erfüllt: - Umbau oder Erneuerung einer bestehenden Rauchgasreinigungsanlage - Integration in eine bestehende Anlage (Bestand) Für die benannten Referenzprojekte sind folgende Angaben zu machen: - Projektbezeichnung und Standort - Auftraggeber - Leistungsumfang des Bieters - Zeitraum der Ausführung - wesentliche technische Kenndaten - Projektteam des Auftragnehmers (Projektleiter, Engineering jeweils Verfahrenstechnik und Elektro- u Leittechnik, Montageleiter für Verfahrenstechnik und Elektro- und Leittechnik sowie IBS-Leiter) Zusätzlich ist für jede Referenz ein Ansprechpartner beim Auftraggeber oder Betreiber anzugeben. Sofern aus datenschutzrechtlichen oder organisatorischen Gründen kein konkreter Ansprechpartner benannt werden kann, ist dies vom Bieter entsprechend zu begründen. In diesem Fall sind alternative Nachweise zur Plausibilisierung der Referenz vorzulegen. Der Auftraggeber behält sich vor, die angegebenen Referenzen zu überprüfen. 4. Montage- und Ausführungskompetenz Der Bieter hat seine Leistungsfähigkeit und/oder der seiner Sublieferanten in der Montage und Umsetzung vergleichbarer Projekte mit mindestens einem (1) Referenzprojekt darzustellen. - Integration in vorhandene Stahlbaukonstruktionen - Durchführung der Arbeiten innerhalb geplanter Anlagenstillstände - Erfahrung bei Montagearbeiten in Bestandsanlagen - Lieferung und Montage von Sensoren und Aktoren, Verkabelung, Schaltschränken, Leittechnik (Hardware und Software, Referenzen aus unterschiedlichen Projekten erlaubt) 5. Nachweis der personellen Leistungsfähigkeit Der Bieter hat im Rahmen der Eignungsprüfung nachzuweisen, dass er über ausreichend qualifiziertes Personal zur Durchführung des Projektes verfügt. Die im Angebot benannten Schlüsselpersonen sind für die Umsetzung des Projektes vorzusehen. Ein Austausch dieser Personen ist nur mit vorheriger Zustimmung des Auftraggebers zulässig. In diesem Fall ist durch den Auftragnehmer gleichwertig qualifiziertes Personal vorzuschlagen und die Gleichwertigkeit nachzuweisen. Hierzu sind für folgende Schlüsselrollen Angaben zu machen: - Projektleitung und - Anordnungsplanung/Konstruktion - Verfahrenstechnische Leitung - Elektro- und leittechnische Leitung - Bau- bzw. Montageleitung, - IBS-Leitung Für die benannten Personen sind kurz darzustellen: - Qualifikation und Berufserfahrung - Mitwirkung in vergleichbaren Projekten - jeweilige Rolle und Verantwortungsbereich Als vergleichbar gelten insbesondere Projekte im Bereich: - trockene oder trocken konditionierte Rauchgasreinigung - Umbau bzw. Integration in Bestandsanlagen (verfahrenstechnisch, elektro- und leittechnisch) - Durchführung unter Stillstandsbedingungen 6. Zertifizierungsnachweis, dass der Bieter über ein Qualitätsmanagement nach ISO 9001 oder vergleichbar verfügt.

Critério: Autorização ou filiação a uma organização específica necessária para contratos de serviço

Descrição do critério de seleção: 1. Schriftliche Bestätigung, Eigenerklärung oder Nachweis, dass sich Ihr Unternehmen zu den Prinzipien des UN Global Compact bekennt. 2.

Eigenerklärung gem. Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 (das Dokument ist Bestandteil der Ausschreibungsunterlagen) 3. Die unterschriebene Verschwiegenheitserklärung (das Dokument ist den Ausschreibungsunterlagen beigelegt).

Informações sobre a segunda fase de um procedimento de concurso em duas fases:

O procedimento irá decorrer em fases sucessivas. Em cada fase, alguns participantes podem ser eliminados

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Prazo para solicitar informações adicionais: 29/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y5V6/documents>

Canal de comunicação ad hoc:

URL: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y5V6>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4Y5V6>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Descrição da garantia financeira: Folgende Bürgschaften können von Seiten des Auftraggebers an den Auftragnehmer gefordert werden: Anzahlungsbürgschaft Vertragserfüllungsbürgschaft Gewährleistungsbürgschaft

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 07/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, alguns documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Der Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Der Auftraggeber ist berechtigt, in der Auftragsbekanntmachung oder den Vergabeunterlagen festzulegen, dass er keine Unterlagen nachfordern wird.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Einige Vergabeunterlagen (Teil B und Anlagen zu Teil C) enthalten Informationen und Daten, die der Vertraulichkeit unterliegen. Sie

können daher nicht frei zugänglich bereitgestellt werden. Daher ist mit Abgabe des Teilnahmeantrags eine Verschwiegenheitserklärung abzugeben. Vollständigen Zugriff erhalten alle geeigneten Bewerber, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden.

Faturação eletrónica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: não

Condições financeiras: s. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit.

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Informações sobre os prazos de recurso: Die Fristen des § 160 Abs. 3 Ziff. 1-4 GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: MVV Umwelt Asset GmbH

Organização que recebe pedidos de participação: MVV Umwelt Asset GmbH

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: MVV Umwelt Asset GmbH

Número de registo: DE298310314

Endereço postal: Otto-Hahn-Straße 1

Cidade: Mannheim

Código postal: 68169

Subdivisão do país (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

País: Alemanha

Ponto de contacto: Zentraleinkauf MVV Energie AG

Correio eletrónico: einkauf-300@mvv.de

Telefone: +49 621 290 2885

Endereço Internet: <http://www.mvv.de>

Funções desta organização:

Adquirente

Central de compras que adjudica contratos públicos ou celebra acordos-quadro para trabalhos de obras, fornecimentos ou serviços destinados a outros adquirentes

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação
Organização que recebe pedidos de participação

8.1. **ORG-0002**

Nome oficial: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Número de registo: 08-A9866-40

Endereço postal: Durlacher Allee 100

Cidade: Karlsruhe

Código postal: 76137

Subdivisão do país (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

País: Alemanha

Correio eletrónico: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefone: +49 7219268730

Fax: +49 7219263985

Endereço Internet: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/abt1/ref15/>

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. **ORG-0003**

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 4fe1e176-f613-443f-acf3-42956638aed3 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 17

Data de envio do anúncio: 08/07/2026 13:17:01 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 474601-2026

N.º de edição do JO S: 130/2026

Data de publicação: 09/07/2026